

Tracce di pietra

Maggia...

Giro della valle del Salto



*Proposta d'itinerario
Wandervorschlag*

Proposition de randonnée pédestre

Descrizione

Questo itinerario circolare si svolge su comodi sentieri, in terreno prevalentemente boschivo, e non presenta dislivelli rilevanti. Il suo sviluppo tuttavia non va sottovalutato. È consigliabile percorrerlo nel senso descritto, poiché il versante sinistro, leggermente più corto, presenta una risalita meno impegnativa, dopo l'attraversamento della valle. Oltre il Riale del Salto bisogna volgere a destra: comincia una salita lunga ma sempre piuttosto dolce e regolare. Il sentiero, ripristinato di recente, presenta dapprima lunghi tratti con lastricato o acciottolato, in seguito belle scalinate in sasso, robusti muri di sostegno e anche alcuni passaggi scavati nella roccia. Numerosi maggenghi sfoggiano splendide costruzioni in sasso: ora ripristinate per villeggiatura, esse ospitavano un tem-



po una grande quantità di persone dedite alla fienagione, alla pastorizia, al taglio dei boschi, alla caccia. A Braiaa (592 m.s.m.) c'è una piccola cappella votiva affrescata dal Vanoni. Il monte Canaa (914 m.s.m.) è il punto culminante dell'escursione. Qui il sentiero scende decisamente per circa 150 m fino al Riale del Salto. Lo si attraversa in vicinanza della presa, che lo inghiotte per trasformarlo in corrente elettrica. Si cambia allora direzione per un lungo tratto in leggera salita, fino al profondo solco della valle di Ringio,

dove l'uomo ha fornito la sua miglior prova di perizia e coraggio costruendo un sentiero sul quale transitare senza pericolo con carichi e bestiame. Dopo questo arduo passaggio, una pausa è d'obbligo sullo splendido promontorio di Cassinella (777 m.s.m.), coi suoi prati falciati, i rustici e la cappellina dominata da un antico castagno. Da qui, per terreno ormai familiare, si scende in circa mezz'ora alla Cappella della Pioda.



Beschreibung

Von Maggia, dem fünften Dorf im gleichnamigen Tal, strahlen zahlreiche Wege aus, besonders angenehm ist ein Ausflug ins Valle del Salto. Der Weg beginnt im alten Dorfkern auf der linken Seite des Flusses. Nachdem wir oberhalb des Wasserfalls angekommen sind, in höchstens 25 Minuten, stossen wir auf die Kapelle Santa Maria della Pioda, (oder: della cascata) einem Bau aus dem Spätmittelalter, der 1713 einschneidende Veränderungen erlitten hat. Wir folgen weiterhin dem Treppenweg und dringen auf einem guten verhältnismässig eben verlaufenden Weg ins Valle del Salto ein. An der ganzen Strecke sind die meist sauber restaurierten Rustici zu bewundern, die sich oft an den unwahrscheinlichsten Plätzen an den steilen Hängen befinden. Nach etwa anderthalb Stunden ist eine Schleuse erreicht, von der zwei weitere Täler abzweigen. Wer über viel Ausdauer verfügt, kann über einen kleinen Pass ins Verascatal gelangen.



toujours assez douce et régulière. Le sentier, aménagé récemment, présente d'abord de longs bouts pavés de dalles en pierre ou de cailloux, puis de très beaux escaliers en pierre, de solides murs de soutènement et plusieurs passages creusés à même la pierre. Dans de nombreux pacages, on peut apercevoir de très belles constructions en pierre maintenant transformées en habitation de villégiature. Autrefois, ces maisons étaient occupées par un grand nombre de personnes, des paysans pendant la période de la fenaison, des chasseurs, des bergers ou des bûcherons. A Braiaa (592 m s/m) se trouve une petite chapelle votive peinte à fresques par Vanoni. Le mont Canaa (914 m s/m) est le point le plus haut de la randonnée. De là, le sentier descend sur environ 150 m jusqu'à la rivière – Riale del Salto -. On le traverse près de la prise d'eau qui l'engloutit pour le transformer en courant électrique. On change alors de direction en suivant une longue mais douce montée jusqu'au profond vallon - Valle del Ringio – où l'homme a fait preuve d'adresse et de courage en y construisant un escalier sur lequel transitaient sans danger le bétail et le matériel. Après un bref passage difficile, une pause est obligatoire sur le splendide promontoire de Cassinella (777 m s/m), avec ses prés fauchés, les « rustici » et la petite chapelle située sous un vieux châtaignier. De là, on descend, en une demi-heure environ, sur le sentier désormais familier, à la chapelle - Cappella della Pioda.



Sentiero di montagna / Bergwanderweg / Sentier de montagne



Distanza/Länge/Distance: **8,10 km**

Tempo di percorrenza / Marschzeit / Durée:

Andata / Hinweg / Aller: **3h 30min**

Ritorno / Rückweg / Retour: **3h 30min**

Difficoltà: **escursionisti**

Schwierigkeitsgrad: **erfahrene Wanderer**

Difficultés de l'itinéraire : **pour excursionniste**

Cartografia / Kartenmaterial / Cartographie:

1:50'000 Vallemaggia, 1:25'000 1292 Maggia , 1:25'000 Bassa Vallemaggia (Quadraconcept)

Tempo migliore per la visita: **primavera - autunno**

Beste Jahreszeit: **Frühling - Herbst**

Période propice: **printemps-automne**

Mezzi di trasporto / Öffentliche Verkehrsmittel / Transports publics: **Autobus Fart Locarno-Bignasco 62.315**

Informazioni / Auskünfte / Informations:

Vallemaggia Turismo Tel. 091 753 18 85

info@vallemaggia.ch - www.vallemaggia.ch

Vallemaggia Turismo declina ogni responsabilità in caso d'incidente.

Vallemaggia Turismo lehnt bei Unfällen jede Verantwortung ab.

Vallemaggia Turismo décline toute responsabilité en cas d'accident.

Wir schlagen hingegen den Weg nach links ein, der auf die andere Talseite führt. Das religiöse Brauchtum der Vergangenheit wird durch die zahlreichen Kapellen und Bildstöcke verdeutlicht, die teilweise vom Volksmaler Antonio Vanoni ausgeschmückt wurden. Nach etwa drei Stunden sind wir wieder bei der Pioda-Kapelle, nachdem wir eine schöne alte Steinbrücke überschritten haben.



Déscription

Cet itinéraire circulaire se déroule sur des sentiers faciles, dans un terrain le plus souvent boisé et ne représente aucune dénivellation importante. Ce trajet ne doit toutefois pas être pris à la légère. Il est recommandé de le suivre dans le sens indiqué parce que le versant gauche, légèrement plus court, présente une remontée moins difficile, après la traversée de la vallée. Au-delà de la rivière – Riale del Salto –, tourner à droite : commence une longue montée mais